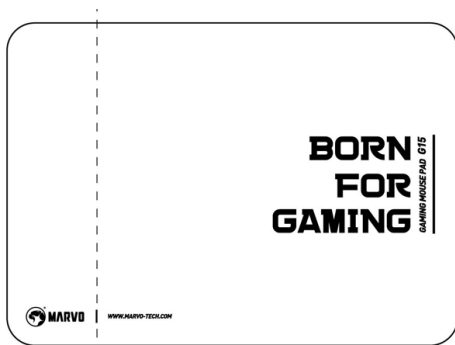




MARVO



G15

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch • Manuel d'utilisation

English	3 – 6
Čeština	7 – 10
Slovenčina	11 – 14
Magyar	15 – 18
Deutsch	19 – 23
Français	24 – 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Product Presentation

Features

- High-density cloth material for optimized tracking accuracy.
- The anti-sweating design prevents edge warping.
- Anti-skid rubber base.

Technical Specifications

Size: 352 x 252 x 3 mm



- All-Sensor Compatible
- Medium Size
- Textile Microfiber Surface
- Stead-grip Base

Use

Use: put the mouse on the mouse pad to make your mouse point accurately.

Note: it can be folded arbitrarily and not easily deformed.

Application scenarios: optical mouse, laser/wired /wireless mouse.

Kindly Reminder

Please visit Marvo official website to get more information about our latest products and other information.

www.marvo-tech.com

Thanks for choosing our Marvo product!

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the

instructions for maintenance, operation, and service of the product.

- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity



This product complies with the essential requirements of Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU including amendments 2015/863/EU.

WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

O produktu

Funkce

- Látkový materiál s vysokou hustotou pro optimalizovanou přesnost sledování.
- Konstrukce zabraňující zvlnění hran a deformaci.
- Protiskluzová gumová základna.

Technické specifikace

Velikost:

352 x 252 x 3 mm



- Kompatibilní se všemi senzory
- Střední velikost
- Povrch z textilních mikrovláken
- Základna s pevným úchopem

Použití

Použití: položte myš na podložku, abyste mohli myš lépe pohybovat.

Poznámka: lze ji libovolně skládat a nelze ji snadno deformovat.

Použití: optická myš, laserová/drátová/bezdrátová myš.

Připomínka

Navštivte prosím oficiální webové stránky společnosti Marvo, kde získáte více informací o našich nejnovějších produktech a další informace.

www.marvo-tech.com

Děkujeme za výběr našeho produktu Marvo!

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje základní požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU včetně změn 2015/863/EU.

WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Prezentácia produktu

Funkcie

- Materiál s vysokou hustotou tkaniny na optimalizáciu presnosti sledovania.
- Konštrukcia so stočenými hranami zabraňuje deformácii hrán.
- Protišmyková gumová základňa.

Technická špecifikácia

Veľkosť:

352 × 252 × 3 mm



- Kompatibilná so všetkými snímačmi
- Stredná veľkosť
- Textilný povrch z mikrovlákn
- Podstavec s pevným uchopením

Použite

Postup: Umiestnite myš na podložku a pohybujte ňou.

Poznámka: môžete voľne skladať a nedá sa ľahko deformovať.

Možnosti použitia: optická myš,
laserová/drôtová/bezdrôtová myš.

Poznámka

Navštívte oficiálnu webovú stránku spoločnosti Marvo, kde nájdete viac informácií o našich najnovších produktoch a ďalšie informácie

www.marvo-tech.com

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt Marvo!

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, zásahu neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vzniknutie kvapaliny, vzniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), nesprávne napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Vyhlásenie o zhode EÚ



Tento výrobok spĺňa základné požiadavky smerníc 2014/30/EU a 2011/65/EU vrátane zmien 2015/863/EU.

WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odnieť na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót egy későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00
Prága 7, www.alza.cz

Termékbemutató

Jellemzők

- Nagy sűrűségű szövetanyag az optimális követési pontosság érdekében.
- Kerekített sarkak melyek megakadályozza a peremek felgyűrődését.
- Csúszásgátló gumialap.

Műszaki specifikációk

Méret: 352 x 252 x 3 mm



- Minden érzékelővel kompatibilis
- Közepes méret
- Textil mikroszálas felület
- Stabil csúszásgátló gumialap

Használat

Helyezze az egeret az egérpad közepére.

Megjegyzés: tetszőlegesen összehajtható a termék fokozottan gyűrészálló.

Alkalmazások: optikai egér, lézeres/vezetékes, lézeres vezeték nélküli egér.

Információk

Kérjük, látogasson el a Marvo hivatalos weboldalára ahol további információkat kapjon legújabb termékeinkről.

www.marvo-tech.com

Még egyszer köszönjük hogy Marvo terméket választott!

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására,

üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.

- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU módosításokat is.

WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenhotline.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 45



www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Importeur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Artikelbeschreibung

Merkmale

- Hochdichtes Stoffmaterial für eine optimale Verfolgung – sorgt für eine präzise und leichte Bewegung der Maus.
- Das Anti-Schwitz-Design verhindert ein Verziehen der Kanten.
- Rutschfester Gummiboden.

Technische Daten

Abmessung:

352 x 252 x 3 mm



ALL-SENSOR
COMPATIBLE



MEDIUM
SIZE



TEXTILE
MICROFIBER SURFACE



STEADY-GRIP
BASE

- Kompatibel mit allen Sensoren
- Mittlere Größe
- Textil-Mikrofaser-Oberfläche
- Steady-Grip Basis

Anwendung

Verwendung: Legen Sie die Maus auf dem Mauspad, um sie optimal benutzen zu können. Hinweis: Die Unterlage kann beliebig gefaltet und wird dabei nicht leicht verformt.

Bestimmt für: optische Maus, Lasermaus / drahtgebundene / drahtlose Maus.

Freundliche Erinnerung

Bitte besuchen Sie die offizielle Website von Marvo, um weitere Informationen über unsere neuesten Produkte und andere Informationen zu erhalten.

www.marvo-tech.com

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Marvo-Produkt entschieden haben!

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag),

fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.

- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU einschließlich der

Änderungen 2015/863/EU.

WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene



Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation et conserver ce manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'appareil, veuillez contacter le service client.



www.alza.fr/kontakt



08 00 99 05 10

Importateur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Présentation du produit

Caractéristiques

- Matériau en tissu haute densité pour une précision de suivi optimisée.
- La conception résistante à la transpiration empêche le gauchissement des bords.
- Base en caoutchouc antidérapante.

Spécifications techniques

Taille :

352 x 252 x 3 mm



- Compatible avec tous les capteurs
- Taille moyenne
- Surface textile en microfibres
- Base à prise stable

Utilisez

Utilisation : posez la souris sur le tapis de souris pour faire pointer votre souris avec précision.

Remarque : il peut être plié arbitrairement et ne se déforme pas facilement.

Scénarios d'application : souris optique, souris laser/filaire/sans fil.

Rappel à l'ordre

Veuillez visiter le site officiel de Marvo pour obtenir plus d'informations sur nos derniers produits et autres informations.

www.marvo-tech.com

Merci d'avoir choisi notre produit Marvo !

Conditions de garantie

Un produit neuf acheté dans le réseau de vente Alza.cz est couvert par la garantie de 2 ans. En cas de besoin d'une réparation ou d'autres services pendant la période de garantie, contactez directement le vendeur du produit. Il est nécessaire de présenter la preuve d'achat originale avec la date d'achat.

Les éléments suivants sont considérés comme un conflit avec les conditions de garantie, pour lequel la réclamation ne peut être reconnue :

- L'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu ou le non-respect des instructions relatives à la maintenance, au fonctionnement et à l'entretien du produit.
- Dommages causés au produit par une catastrophe naturelle, l'intervention d'une personne non autorisée ou mécaniquement par la faute de l'acheteur (par exemple, pendant le transport, le nettoyage par des moyens inappropriés, etc.)
- L'usure naturelle et le vieillissement des consommables ou des composants pendant l'utilisation (comme les batteries, etc.).
- L'exposition à des influences extérieures néfastes, telles que la lumière du soleil et d'autres rayonnements ou champs électromagnétiques, l'intrusion de fluides, l'intrusion d'objets, la surtension du réseau, la tension de décharge électrostatique (y compris la foudre), une tension d'alimentation ou d'entrée défectueuse et une polarité inappropriée de cette tension, des processus chimiques tels que des alimentations usées, etc.
- Si quelqu'un a apporté des modifications, des transformations, des altérations à la conception ou une adaptation pour changer ou étendre les fonctions du produit par rapport à la conception achetée ou l'utilisation de composants non originaux.

Déclaration de conformité de l'UE



Ce produit est conforme aux exigences essentielles des directives 2014/30/EU et 2011/65/EU, y compris les amendements

2015/863/EU.

WEEE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques

(DEEE - 2012/19 / UE). Il doit être retourné au lieu d'achat ou amené dans un point de collecte officiel destiné aux déchets recyclables. En veillant que ce produit soit éliminé

correctement, vous contribuerez à prévenir les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine, qui pourraient être causés par une manipulation inappropriée des résidus de ce produit. Contactez les autorités locales ou le point de collecte le plus proche pour plus de détails. L'élimination incorrecte de ce type de



déchets peut entraîner des amendes conformément aux réglementations nationales.

